ICS 13.040.20

VDI-RICHTLINIEN

Februar 2018
February 2018

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Messen von Emissionen an Kleinfeuerungsanlagen

Messen an Anlagen für gasförmige oder flüssige Brennstoffe

Emission measurements at small firing installations

Measurements at installations for gaseous or liquid fuels

VDI 4207

Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).
The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

BESTÄTIGT VDI zuletzt 2025

Inhalt Seite

Vorbemerkung . . . 2
Einleitung . . . 2
1 Anwendungsbereich . . . 2
2 Normative Verweise . . . 3
3 Begriffe . . . 3
4 Formelzeichen und Abkürzungen . . . 5
5 Umfang der Überwachungsaufgaben . . . 7
6 Prüfung der anlagen- und betriebsbezogenen Anforderungen . . . 17
7 Emissionsmessungen . . . 21
8 Abschluss der Messungen . . . 28
9 Auswertung der Messungen und Angabe der Messergebnisse . . . 28
10 Prüfbescheinigung . . . 33
Anhang A Feuerungsanlagenarten . . . 33
Anhang B Flüssige und gasförmige Brennstoffe . . . 35
Anhang C Anordnung von Messöffnungen . . . 36
Anhang D Muster für Bescheinigungen . . . 41
Anhang E Berechnungsbeispiel . . . 41
Schrifttum . . . 49

Contents Page

Preliminary note . . . 2
Introduction . . . 2
1 Scope . . . 2
2 Normative references . . . 3
3 Terms and definitions . . . 3
4 Symbols and abbreviations . . . 5
5 Scope of monitoring tasks . . . 7
6 Verification of installation- and operation-specific requirements . . . 17
7 Emission measurements . . . 21
8 Completion of measurements . . . 28
9 Evaluation and reporting of measurement results . . . 28
10 Measurement certificate . . . 33
Annex A Firing installation types . . . 33
Annex B Liquid and gaseous fuels . . . 35
Annex C Arrangement of sampling ports . . . 36
Annex D Sample for certificates . . . 41
Annex E Calculation example . . . 41
Bibliography . . . 49

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss

Fachbereich Umweltmesstechnik

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 5: Analysen- und Messverfahren II

Frühere Ausgabe: 12.16 Entwurf, deutsch
Former edition: 12/16 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e. V., Düsseldorf 2018

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted